

مصطلحات في العمل الانساني



مصطلحات في قطاعات العمل الانساني

اعداد/احمد الضحياني



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات
CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



إدارة وتنسيق المخيمات
CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



HUMANITARIAN NEEDS

IMPACT OF THE CRISIS
ESCALATION OF
HOSTILITIES
DISPLACEMENT
SURVEY
DE-ESCALATION OF
CONFLICT

الاحتياجات الإنسانية

تأثير الأزمة
تصاعد القتال
النزوح
الدراسة الاستقصائية المسح
وقف تصعيد الصراع



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات
CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



Displacement
REFUGEE
Spontaneous/self-
organized returnees
De-escalation of
conflict

نزوح
لاجئ
العائدون العفويون /
المنظمون ذاتيا
وقف تصعيد الصراع



exuidps
exuidps
exuidps

الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات
CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



Most vulnerable
Mass displacements
Camp Management
INTERNALLY
DISPLACED PEOPLE

الأكثر ضعفا
النزوح الجماعي
ادارة المخيم
الاشخاص النازحين داخليا



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات
CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



Protection
mainstreaming
Community
leaders
Vocational
trainings for IDPs

تضمين تعميم الحماية
قادة المجتمع
التدريبات المهنية
للنازحين



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات
CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



RETURNEES
COORDINATION
COOPERATION
Internally Displaced
Person IDP

العائدون
التنسيق
التعاون
شخص نازح داخليا



الوحدة التنفيذية للنازحين

مصطلحات في العمل الانساني



مصفوفة المراقبة المتكاملة لمواقع النازحين
مبادرة مراقبة حالة النازحين
تقييم الاحتياجات المتعدد القطاعات

IDP Sites Integrated Monitoring Matrix
ISIMM
IDP Situation Monitoring Initiative ISMI
Multi-Sector Needs Assessment MSNA



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات
CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION

مركز مراقبة النزوح الداخلي
المخيمات العفوية / قائمة بذاتها



Internal Displacement Monitoring
Center
(IDMC)
Spontaneous/self-established Camps



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات

CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



تحديد الأرض (المرحلة الأولى)
أهلية الأرض (المرحلة الثانية)
التحقق من الأرض (المرحلة الثالثة)

Land identification (first stage)
Land due diligence (second stage)
Land verification (third stage)



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



Participatory management
Displacement trends
livable environment for IDPs
Man-made incidents
Natural disaster incidents

الإدارة التشاركية
اتجاهات النزوح
بيئة صالحة للعيش للنازحين
حوادث من صنع الإنسان
حوادث الكوارث الطبيعية



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



IDP Influx
Forced displacement
Fire wardens
Over-populated sites
IDP site layout

تدفق النازحين
النزوح القسري
(مراقبين لحوادث الحريق)
المواقع المكتظة بالسكان
مخطط موقع النازحين



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات

CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



Fire mitigation/prevention
Fire awareness campaign
IDP site existence
verification
IDP site p-code

تخفيف / منع الحريق
حملة توعية بالحرائق
التحقق من وجود موقع النازحين
رمز موقع النازحين



 exuidps

 exuidps

 exuidps

الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات

CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



Camp Management
Toolkit
Do no harm principle
Temporary
accommodation/displace
ment

مجموعة أدوات إدارة المخيم
مبدأ عدم الإضرار
الإقامة المؤقتة / النزوح



exuidps
exuidps
exuidps

الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



**Unlisted IDP site
Camp closure
Exit strategy**

موقع نازحين غير مدرج في القوائم
إغلاق المخيم
استراتيجية الخروج



الوحدة التنفيذية للنازحين

إدارة وتنسيق المخيمات

CAMP MANAGEMENT AND COORDINATION



Spontaneous IDP site
Improvised shelter
Insulation Sheets
Graveling

موقع النازحين العفوي
مأوى مرتجل
صفائح العزل
فرش بالحصى



 exuidps
 exuidps
 exuidps

الوحدة التنفيذية للنازحين

المأوى والمواد غير الغذائية SHELTER AND NFIS



المأوى والمواد غير الغذائية SHELTER AND NFIS



الوحدة التنفيذية للنازحين

المأوى والمواد غير الغذائية SHELTER AND NFIS



Displaced households- living in houses

أسر تعيش في المنازل

Displaced households living in camps

أسر تعيش في المخيمات

Households living in rented houses

الأسر التي تعيش في منازل مستأجرة

Households hosted by host community

الأسر التي يستضيفها المجتمع المضيف



الوحدة التنفيذية للنازحين

المأوى والمواد غير الغذائية SHELTER AND NFIS

الاسر التي تعيش في مأوى طارئ وموقت
الاسر التي تعيش في مبنى غير مكتمل
الاسر التي تعيش في مبنى مكتمل
الاسر التي تعيش في الهواء الطلق(العراء)

households live in emergency and temporary shelters
households live in incomplete buildings
households live in complete buildings
households live in the open air



الوحدة التنفيذية للنازحين

المأوى والمواد غير الغذائية SHELTER AND NFIS

الأسر التي تعيش مستضافة داخل الموقع
الأسر التي تعيش في شقق مؤجرة داخل الموقع
الأسر التي تعيش في مأوى انتقالي



households. hosted in sites.

households live in apartments rented in sites

households live in transitional shelter



الوحدة التنفيذية للنازحين

المأوى والمواد غير الغذائية (NFIS) SHELTER AND NFIS



المواد الغذائية / غير الغذائية (NFIS) للأسر المتضررة
من النزاع.

food/non-food items (NFIS) to families
impacted by conflict



الوحدة التنفيذية للنازحين

المأوى والمواد غير الغذائية SHELTER AND NFIS



خيمة ذات غطاء مزدوج: خيام ذات طبقة واحدة من القماش وغطاء.

A double-fly tent: Tents with one layer of fabric and a fly-sheet



الوحدة التنفيذية للنازحين

المأوى والمواد غير الغذائية SHELTER AND NFIS



خيمة الشتاء: الخيام التي عادة ما تحتوي على طبقة واحدة من القماش ، وبطانة (غالباً من القطن) ، وغطاء خيمة، وفتحة لأنبوب الموقد

Winterized tent: Tents which usually have one layer of fabric, a lining (often of cotton), a fly sheet, and a hole for a stove-pipe



الوحدة التنفيذية للنازحين

المأوى والمواد غير الغذائية SHELTER AND NFIS



Tent Structure
Tent Cover
Tent Insulation
Fuel
Mattress

هيكل الخيمة
غطاء الخيمة
عزل الخيمة
وقود
فراش



الوحدة التنفيذية للنازحين

المأوى والمواد غير الغذائية SHELTER AND NFIS



A single-fly tent :
Tents with one
layer of fabric
Clusters of tents

خيمة ذات طبقة واحدة
خيام بطبقة واحدة من
القماش
مجموعات من الخيام



الوحدة التنفيذية للنازحين

المأوى والمواد غير الغذائية SHELTER AND NFIS



makeshift shelter
Enhanced Emergency
Shelter Kit (EESK)
Enhanced Shelter Kit
(ESK)
T - Shelter

مأوى مؤقت
مجموعة ايواء الطوري
المحسنة
طقم المأوى المحسن
المأوى المتنقل
المأوى المتنقل



الوحدة التنفيذية للنازحين

المياه والصرف الصحي والنظافة
WATER, SANITATION AND HYGIENE



المياه والصرف الصحي والنظافة
WATER, SANITATION AND HYGIENE



الوحدة التنفيذية للنازحين

المياه والصرف الصحي والنظافة
WATER, SANITATION AND HYGIENE



life-saving
interventions across
supplying needed
water and sanitation

التدخلات المنقذة للحياة
توفير المياه اللازمة والصرف
الصحي



الوحدة التنفيذية للنازحين

المياه والصرف الصحي والنظافة
WATER, SANITATION AND HYGIENE



**Sustainably improve
water and sanitation
services.
providing urgent
humanitarian support to
conflict-affected
populations.**

تحسين خدمات المياه والصرف
الصحي بصفة مستدامة

تقديم الدعم الإنساني العاجل
للسكان المتضررين من النزاع



الوحدة التنفيذية للنازحين

المياه والصرف الصحي والنظافة

WATER, SANITATION AND HYGIENE



Desludging, quick fix of
Damaged water and
sewage pipe networks
Water quality monitoring
Cleaning campaigns
Community engagement

تفريغ البيارات
الإصلاح السريع لشبكات أنابيب
المياه والصرف الصحي التالفة
مراقبة جودة المياه
حملات النظافة
المشاركة المجتمعية



الوحدة التنفيذية للنازحين

المياه والصرف الصحي والنظافة
WATER, SANITATION AND HYGIENE



**Latrines
Communal
latrines/kitchens
latrines need
rehabilitated
Latrines installed**

حمامات/مراحيض
مراحيض /مطابخ مشتركة
حمامات بحاجة الى صيانة
تركيب حمامات/مراحيض



الوحدة التنفيذية للنازحين

المياه والصرف الصحي والنظافة
WATER, SANITATION AND HYGIENE



**SOLID WASTE
MANAGEMENT**

**Waste Disposal
sewage disposal**

ادارة النفايات الصلبة
التخلص من النفايات

التخلص من مياه الصرف الصحي



الوحدة التنفيذية للنازحين

المياه والصرف الصحي والنظافة

WATER, SANITATION AND HYGIENE



Handwashing water
potable water
Providing them with
trucked water

مياه غسل اليدين

مياه صالحة للشرب

تزويدهم بالمياه المنقولة بالشاحنات



 exuidps

 exuidps

 exuidps

الوحدة التنفيذية للنازحين

المياه والصرف الصحي والنظافة
WATER, SANITATION AND HYGIENE



water trucking
Installation of water points
Communal water tanks
Construction of
emergency latrines
Distribution of hygiene kits
Garbage Disposal

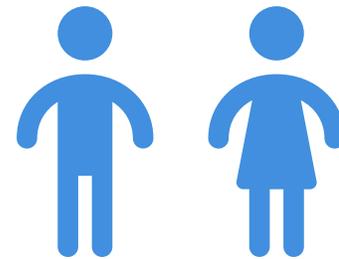
نقل المياه بالشاحنات
تركيب نقاط المياه وخزانات
المياه العامة
بناء مراحيض الطوارئ
توزيع مجموعات النظافة
التخلص من القمامة



الوحدة التنفيذية للنازحين

حالات الضعف Vulnerability Cases

حالات الضعف Vulnerability Cases



الوحدة التنفيذية لإدارة مخيمات النازحين

حالات الضعف

Vulnerability Cases



Households headed by children

Households headed by male children

Households headed by female children

اسر يعولها اطفال

اسر يعولها اطفال ذكور

اسر يعولها اطفال اناث



الوحدة التنفيذية للنازحين

حالات الضعف Vulnerability Cases



Households headed by
women

Unaccompanied children

Separated Males children

Separated Families children

اسر يعولها نساء

اطفال غير مصحوبين

الاطفال الذكور المفصلين

الاطفال الاناث المفصلين



الوحدة التنفيذية للنازحين

حالات الضعف Vulnerability Cases



Unaccompanied Elderly كبار السن غير المصحوبين

Pregnant Women

النساء الحوامل

Lactating Women

النساء المرضعات

Widows

النساء الارامل

Divorced

النساء المطلقات



الوحدة التنفيذية للنازحين

حالات الضعف Vulnerability Cases



Chronic Disease

الامراض المزمنة

Severe Disease

الامراض الخطيرة

Mental Disability

الإعاقة الذهنية

Physical Disability

الإعاقة الجسدية

Severe Malnutrition

سوء التغذية الحاد



الوحدة التنفيذية للنازحين

الصحة والتغذية Health and Nutrition



الصحة والتغذية Health and Nutrition



الوحدة التنفيذية للنازحين

الصحة والتغذية

Health and Nutrition



الرعاية الصحية للحوامل،
Lactating Women،
والمرضعات وحديثي الولادة
Newborns and
وسوء التغذية
Malnutrition



الوحدة التنفيذية للنازحين

الصحة والتغذية Health and Nutrition



Communicable Diseases
feeding for pregnant women,
infants and children
fixed and mobile medical
clinics

الأمراض المعدية
تغذية النساء الحوامل
والرضع والأطفال
عيادات طبية ثابتة ومتنقلة



الوحدة التنفيذية للنازحين

الحماية protection



الحماية protection



الوحدة التنفيذية لإدارة مخيمات النازحين

الحماية protection



Legal Assistance
issuing ID Cards
Birth Certificates

المساعدة القانونية
إصدار بطاقات الهوية
شهادات الميلاد



الوحدة التنفيذية للنازحين

الحماية protection



vulnerable people and
GBV cases.

Psychological support
services(PSS)

حالات العنف القائم على النوع
الاجتماعي.
خدمات الدعم النفسي



الوحدة التنفيذية للنازحين

الحماية protection



child-friendly spaces
women-friendly
spaces

مساحات صديقة للأطفال
مساحات صديقة للمرأة



الوحدة التنفيذية لإدارة مخيمات النازحين

الامن الغذائي Food and Security



الامن الغذائي Food and Security



الوحدة التنفيذية للنازحين

الامن الغذائي Food and Security



FOOD POLICY
HUMAN SECURITY
FOOD RESOURCES
FOOD SUPPLY

سياسة الغذاء
الأمن الإنساني
الموارد الغذائية
مؤونة طعام



الوحدة التنفيذية للنازحين

الامن الغذائي Food and Security



FOOD REQUIREMENTS

FOOD RESERVES

RIGHT TO FOOD

FOOD SHORTAGE

FOOD PLANNING

متطلبات الغذاء

الاحتياطات الغذائية

الحق في الغذاء

نقص الغذاء

التخطيط الغذائي



الوحدة التنفيذية للنازحين

الامن الغذائي Food and Security



**In-kind food
assistance
Cash assistance
Nutrition assistance**

المساعدة الغذائية العينية
المساعدة النقدية
المساعدة الغذائية



 exuidps
 exuidps
 exuidps

الوحدة التنفيذية للنازحين



Ex.U.IDPs

الوحدة التنفيذية
لإدارة مخيمات النازحين

Executive Unit
for IDPs Camp Management



@exuidps



exuidps



exuidps



info@exuye.org



<https://www.exuye.org/>



02237618